

ルオーと日本

響き合う芸術と魂 - 交流の百年

2020.
4.11^土 — 6.23^火

開館時間 午前 10 時より午後 6 時まで(ご入館は午後 5 時 30 分まで)
※5 月 8 日(金)、6 月 5 日(金)は夜間開館 午後 8 時まで
(ご入館は午後 7 時 30 分まで)
休 館 日 水曜日(但し 4 月 29 日、5 月 6 日は開館)

※出品番号は展覧会会場の展示順序と必ずしも一致しません。

※会期中、一部作品の展示替えを行います。no.1 は4月11日～5月19日、no.2は5月21日～6月23日に展示されます。

※参考展示資料の各資料最後に付した☆と★については、☆は「個人蔵」、★は「パナソニック汐留美術館蔵」を表します。

※○の作品は、国際輸送の都合により開幕時には出品されません。その後の展示については、HPなどでお知らせいたします。



〈主催〉 パナソニック汐留美術館、
NHK プロモーション、
東京新聞
〈後援〉 在日フランス大使館／
アンスティチュ・フランセ日本、
港区教育委員会
〈協力〉 日本航空
〈特別協力〉 ジョルジュ・ルオー財団

パナソニック
汐留美術館
Panasonic Shiodome Museum of Art
ROUAULT GALLERY

出品リスト

出品番号 no.	作家名 Artist	作品名 Title in English Titre en français	制作年 Date	技法 / 支持体 Technique / Support	寸法 cm Size	所蔵先 Collection
プロローグ — 響き合う線と精神 Prologue: A shared sense of line and a shared sensibility						
1	白隠慧鶴 Hakuin Ekaku	達磨図 Daruma	制作年不詳 Unknown	紙本墨画 Ink on paper	83.4 × 27.7	早稲田大学會津八一記念博物館 Aizu Museum, Waseda University
2	白隠慧鶴 Hakuin Ekaku	達磨図 Daruma	制作年不詳 Unknown	紙本墨画 Ink on paper	86.3 × 28.5	早稲田大学會津八一記念博物館 Aizu Museum, Waseda University
3	富岡鉄斎 Tessai Tomioka	山水図 Landscape	制作年不詳 Unknown	紙本墨画 Ink on paper	136.5 × 51.8	個人蔵 Private Collection
4	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	自分の顔をつくらぬ者があろうか? (『ミセレーレ』8) Who does not wear a mask?, Miserere 8 Qui ne se grime pas?, Miserere 8	1923年 1923	銅版画 Copper plate engraving	56.5 × 43	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
5	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	風景、乗馬 Landscape. Ride Paysage. Chevauchée	1911年 1911	グワッシュ、パステル／紙(麻布で裏打ち) Gouache and pastel on paper lined onto linen	63.6 × 75.4	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
I 出会い — ルオーと日本の相互発見 I. Meetings: Mutual discoveries between Rouault and Japan						
6	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	ゲッセマニ Gethsemane Gethsémani	1893年 1893	油彩／キャンヴァス(麻布で裏打ち) Oil on canvas lined onto linen	41 × 33.3	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
7	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	夜の風景 または よきサマリヤ人 Night landscape, The Good Samaritan Paysage de nuit, dit aussi Le Bon Samaritain	1897年 1897	木炭、水彩、パステル／紙(板で裏打ち) Charcoal, watercolor and pastel on paper mounted on panel	68.9 × 95.9	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
○8	ギュスターヴ・モロー Gustave Moreau	日本の歌舞伎役者 Japanese Kabuki actor	制作年不詳 Unknown	水彩、黒鉛／紙 Watercolor and black lead on paper	26.8 × 20.2	ギュスターヴ・モロー美術館 Musée national Gustave Moreau
○9-1	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	日本の版画に基づく習作(表) Study after a Japanese print (recto) Etude d'après une estampe japonaise (recto)	1917年頃 c.1917	墨、パステル／紙 Chinese ink and pastel on paper	49 × 32	ボンビドー・センター/パリ国立近代美術館 Centre Pompidou, Paris, Musée national d'art moderne/Centre de création industrielle
○9-2	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	日本の版画に基づく習作(裏) Study after a Japanese print (verso) Etude d'après une estampe japonaise (verso)	1917年頃 c.1917	墨、パステル／紙 Chinese ink and pastel on paper	49 × 32	ボンビドー・センター/パリ国立近代美術館 Centre Pompidou, Paris, Musée national d'art moderne/Centre de création industrielle
○10	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	日本の版画に基づく習作 After a Japanese print D'après une estampe japonaise	1922年以降 After 1922	インク、チョーク、油彩／紙 (キャンヴァスで裏打ち) Ink, chalk and oil on paper lined onto canvas	74.1 × 52.8	ボンビドー・センター/パリ国立近代美術館 Centre Pompidou, Paris, Musée national d'art moderne/Centre de création industrielle
11	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	日本の武士(武者絵) Japanese warrior Guerrier japonais	1928年頃 c.1928	墨、パステル、精油で溶いた油彩／紙 Chinese ink, pastel and oil with essential oil on paper	40 × 35.5	個人蔵 Private Collection
○12	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	戦に出発する小さな女曲馬師 "Small horsewoman leaves for war" « Petite écuyère part pour la guerre »	1925-1929年 1925-1929	淡彩／紙 Washdrawing on paper	52.5 × 72.5	個人蔵(ルオー財団協力) Private collection
○13	ジョルジュ・ルオー Georges Rouault	女曲馬師 Circus rider Ecuyère	1929-1939年 1929-1939	グワッシュ／紙(キャンヴァスで裏打ち) Gouache on paper lined onto canvas	41 × 30	個人蔵(ルオー財団協力) Private collection
○資料1	エドゥアール・ジュリア Edouard Julia	ジョルジュ・ルオーに著者から献呈された 小冊子「日本美術に関するエッセイ」 "Essai sur l'art japonais(Essay on Japanese art)", booklet presented by author to Georges Rouault	1895年 1895	小冊子 Booklet	25.3 × 16.4	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault

出品番号 no.	作家名 Artist	作品名 Title in English Titre en français	制作年 Date	技法 / 支持体 Technique / Support	寸法 cm Size	所蔵先 Collection
書簡1		ジョルジュ・ルオーから アンブロワーズ・ヴォラルへの手紙(1923年10月3日) <i>Letter card from Georges Rouault to Ambroise Vollard dated 3 October, 1923</i>	1923年 1923	手紙(複製) Letter (replica)	14.3 × 11.5	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡2		ジョルジュ・ルオーから アンブロワーズ・ヴォラルへの手紙(1923年10月8日) <i>Letter card from Georges Rouault to Ambroise Vollard dated 8 October, 1923</i>	1923年 1923	手紙(複製) Letter (replica)	14.3 × 11.5	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡3		ジャック・マリタンから ジョルジュ・ルオーへの手紙(1924年4月29日) <i>Letter from Jacques Maritain to Georges Rouault, signed and dated 29 April, 1924</i>	1924年 1924	手紙(複製) Letter (replica)	21.5 × 14	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
○資料2		展覧会小冊子「ジョルジュ・ルオーの作品 ―1897年から1919年まで」(1924年4月22日-5月2日、パリ・ドリュエ画廊) <i>Exhibition catalogue "Œuvres de Georges Rouault de 1897 à 1919 (Works by Georges Rouault from 1897 to 1919)" (Galerie Druet, Paris, from 22 April to 2 May, 1924)</i>	1924年 1924	小冊子 Booklet	13 × 11	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
14	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	後ろ向きの娼婦 <i>Girl, from the back (with red stockings)</i> Fille vue de dos (aux bas rouges)	1905年 1905	水彩、精油で溶いた油彩、鉛筆／紙 (麻布で裏打ち) Watercolor, pencil and oil with essential oil on paper lined onto linen	47 × 27.5	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
○15	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	帽子をかぶった女 <i>Woman with a hat</i> Femme au chapeau	1905年 1905	水彩／紙 Watercolor on paper	22 × 16.5	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
16	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	娼婦(半身像) <i>Girl (bust)</i> Fille (buste)	1907年 1907	油彩／紙(キャンヴァスで裏打ち) Oil on paper lined onto canvas	49 × 33	ギャルリーためなが協力 Courtesy of Galerie Taménaga
17	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	操り人形を持つ道化師 <i>Clown with puppet</i> Clown à la marionnette	1902-1909年 1902-1909	油彩／厚紙 Oil on cardboard	66 × 51	ギャルリーためなが協力 Courtesy of Galerie Taménaga
18	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	手品師 または ピエロ <i>The illusionist, "Pierrot"</i> L'Illusionniste dit aussi « Pierrot »	1907年 1907	油彩、水彩／厚紙 Oil and watercolor on cardboard	42.7 × 33.1	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
19	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	法廷 <i>The tribunal</i> Le Tribunal	1909年 1909	油彩／厚紙 Oil on cardboard	75 × 105.3	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
○20	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	自画像 <i>Self-portrait</i> Autoportrait	1920-1921年 1920-1921	精油で溶いた油彩／紙 (キャンヴァスで裏打ち) Oil with essential oil on paper lined onto canvas	48 × 31	個人蔵(ルオー財団協力) Private collection
○21	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	白い被り物をつけたマリヤ・ラニ <i>Maria Lani with a white headdress</i> Maria Lani à la coiffe blanche	1929年頃 c.1929	墨、パステル／紙(キャンヴァスで裏打ち) Chinese ink and pastel on paper lined onto canvas	52.5 × 38.5	個人蔵(ルオー財団協力) Private collection
○22	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	我らは愚か者 <i>We are mad, for Miserere 39</i> Nous sommes fous, pour Miserere 39	1930年以降 After1930	グワッシュ／銅版画 Gouache on copperplate engraved proof	45 × 36	個人蔵(ルオー財団協力) Private collection
23	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	たえまなく笞打たれ…(『ミセレーレ』3) <i>forever scourged..., Miserere 3</i> toujours flagellé..., Miserere 3	1922年 1922	銅版画 Copper plate engraving	48.5 × 36.5	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
24	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	衰れた放浪者よ、お前の心の中に身を避ける(『ミセレーレ』4) <i>takes refuge in your heart, poor vagabond., Miserere 4</i> se réfugie en ton cœur, va-nu-pieds de malheur., Miserere 4	1922年 1922	銅版画 Copper plate engraving	48.5 × 37	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
25	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	我らはみな愚か(『ミセレーレ』39) <i>We are mad., Miserere 39</i> Nous sommes fous., Miserere 39	1922年 1922	銅版画 Copper plate engraving	56.6 × 41	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
26	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	占者たち(『ミセレーレ』41) <i>Auguries., Miserere 41</i> Augures., Miserere 41	1923年 1923	銅版画 Copper plate engraving	50.5 × 43.5	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
○資料3		『ラムール・ドゥ・ラール』12号 (リブレリー・ドゥ・フランス、パリ) <i>L'Amour de l'Art, n° 12, Librairie de France, Paris</i>	1923年 1923	雑誌 Art magazine	32 × 24.5	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
○27	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	ソリダリテ通り <i>Rue de la Solidarité</i> Rue de la Solidarité	1911年 1911	油彩／紙(キャンヴァスで裏打ち) Oil on paper lined onto canvas	42 × 40.5	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
○28-1	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	…砕かれた顔の(表) <i>"... to broken faces..." (recto)</i> « ... aux gueules cassées... » (recto)	1929-1930年 1929-1930	パステル、墨／紙 Pastel and chinese ink on paper	47.2 × 28.2	個人蔵(ルオー財団協力) Private collection
○28-2	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	戦争の風景(裏) <i>War landscape (verso)</i> Paysage de guerre (verso)	1929-1930年 1929-1930	パステル、墨／紙 Pastel and chinese ink on paper	28.2 × 47.2	個人蔵(ルオー財団協力) Private collection

出品番号 no.	作家名 Artist	作品名 Title in English Titre en français	制作年 Date	技法 / 支持体 Technique / Support	寸法 cm Size	所蔵先 Collection
29	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	ブルターニュの風景 <i>Breton landscape</i> <i>Paysage de Bretagne</i>	1915年 1915	精油で溶いた油彩／紙(板で裏打ち) Oil with essential oil on paper mounted on panel	43 × 73	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
○30	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	イーランド・フランス <i>Ile de France</i> <i>Ile de France</i>	1926年 1926	油彩／紙(キャンヴァスで裏打ち) Oil on paper lined onto canvas	22 × 40	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
○31	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	深き淵より(『小さな郊外』) <i>De profundis, City outskirts</i> <i>De profundis, La petite banlieue</i>	1929年 1929	石版画 Lithograph	33.3 × 22.5	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
○32	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	長き苦悩の場末(引越)(『小さな郊外』) <i>Faubourg of Toil and Suffering (Moving house), City outskirts</i> <i>Faubourg des longues peines (Déménagement), La petite banlieue</i>	1929年 1929	石版画 Lithograph	31.5 × 23	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
○33	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	長き苦悩の場末(貧しき家族)(『小さな郊外』) <i>Faubourg of Toil and Suffering (The poor family), City outskirts</i> <i>Faubourg des longues peines (La pauvre famille), La petite banlieue</i>	1929年 1929	石版画 Lithograph	33.5 × 22.5	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
○34	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	長き苦悩の場末(袋小路)(『小さな郊外』) <i>Faubourg of Toil and Suffering (Dead end), City outskirts</i> <i>Faubourg des longues peines (Impasse), La petite banlieue</i>	1929年 1929	石版画 Lithograph	33.5 × 22.5	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
○35	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	長き苦悩の場末(路上にて)(『小さな郊外』) <i>Faubourg of Toil and Suffering (Street scene), City outskirts</i> <i>Faubourg des longues peines (Dans la rue), La petite banlieue</i>	1929年 1929	石版画 Lithograph	31.3 × 22.4	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
○36	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	長き苦悩の場末(貧しき教会)(『小さな郊外』) <i>Faubourg of Toil and Suffering (The impoverished Church), City outskirts</i> <i>Faubourg des longues peines (La pauvre église), La petite banlieue</i>	1929年 1929	石版画 Lithograph	30 × 23	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
37	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	裸婦 <i>Nude</i> <i>Nu</i>	1908年 1908	油彩／紙 Oil on paper	33 × 25	吉井画廊 Galerie Yoshii
38-1	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	聖顔(表) <i>The Holy Countenance (recto)</i> <i>La Sainte Face (recto)</i>	1929年 1929	グワッシュ、パステル／紙 Gouache and pastel on paper	23.5 × 19.5	吉井画廊 Galerie Yoshii
38-2	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	聖顔(裏) <i>The Holy Countenance (verso)</i> <i>La Sainte Face (verso)</i>	1929年 1929	グワッシュ、パステル／紙 Gouache and pastel on paper	23.5 × 19.5	吉井画廊 Galerie Yoshii
資料4		福島繁太郎による箱書(両面作品《聖顔》に付属) <i>Hand writing by Shigetaro Fukushima on box lid for The Holy Countenance</i>	制作年不詳 Unknown	墨／木 Chinese ink on wood	47.7 × 40.7	吉井画廊 Galerie Yoshii
39	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	女曲馬師(人形の顔) <i>Circus rider (Doll's head)</i> <i>Ecuyère de cirque (Tête de poupée)</i>	1925年頃 c.1925	油彩／紙(麻布で裏打ち) Oil on paper lined onto linen	68.3 × 48.8	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
40	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	踊り子と白い犬 <i>Dancers with white dog</i> <i>Danseuses au chien blanc</i>	1920-1929年 1920-1929	油彩／紙(麻布で裏打ち) Oil on paper lined onto linen	68.3 × 50.1	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
41	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	ピエロ <i>Pierrot</i> <i>Pierrot</i>	1925年 1925	油彩／紙(キャンヴァスで裏打ち) Oil on paper lined onto canvas	81.3 × 65.2	個人蔵(ギャルリーためなが協力) Praivate collection, courtesy of Galerie Taménaga
書簡4		福島繁太郎からジョルジュ・ルオーへの手紙 (1933年7月24日) <i>Letter from Shigetaro Fukushima to Georges Rouault signed and dated 24 July, 1933</i>	1933年 1933	手紙(複製) Letter (replica)	21 × 16	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡5		宮田重雄からジョルジュ・ルオーへの手紙 (1935年1月21日) <i>Letter from Shigeo Miyata to Georges Rouault signed and dated 21 January, 1935</i>	1935年 1935	手紙(複製) Letter (replica)	29 × 21.2	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡6		宮田重雄からジョルジュ・ルオーへの手紙 (1935年12月2日) <i>Letter from Shigeo Miyata to Georges Rouault signed and dated 2 December, 1935</i>	1935年 1935	手紙(複製) Letter (replica)	24.6 × 15.8	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡7		福島繁太郎からジョルジュ・ルオーへの手紙 (1936年4月25日) <i>Letter from Shigetaro Fukushima to Georges Rouault signed and dated 25 April, 1936</i>	1936年 1936	手紙(複製) Letter (replica)	22 × 18.6	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡8		武者小路実篤からジョルジュ・ルオーへの手紙 (1937年2月15日) <i>Letter from Saneatsu Mushakoji to Georges Rouault signed and dated 15 February, 1937</i>	1937年 1937	手紙(複製) Letter (replica)	26.5 × 20.8	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
資料5		[作品写真] 『FORMES』第1号[1929年]に掲載された 《法廷の場面》と題された作品の当初の状態 <i>Photograph of the previous state of the painting,</i> <i>reproduced in FORMES I, 1929, under the title Scène du Palais de Justice</i> <i>(Scene of the Palace of Justice)</i>		写真(複製) Photograph (replica)	17.3 × 23	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault

出品番号 no.	作家名 Artist	作品名 Title in English Titre en français	制作年 Date	技法 / 支持体 Technique / Support	寸法 cm Size	所蔵先 Collection
資料6		[作品写真] ルオーによって描き直され、《法廷でのキリスト》と題された作品の最終の状態 <i>Photograph of the work repainted by the artist and titled Christ au prétoire (Christ in the courtroom)</i>		写真(複製) Photograph (replica)	18.3 × 25.6	写真提供: ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
資料7		[作品写真] ヴェントゥーリ『ルオー』(1948年)に掲載された《裸婦》(1939年頃)と題された作品の当初の状態 <i>Photograph of the previous state of the painting reproduced in Venturi, L., Rouault, 1948, under the title Nu (Nude), c. 1939</i>		写真(複製) Photograph (replica)	21.5 × 16	写真提供: ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
資料8		[作品写真] ルオーによって描き直され寸法も大きくなった《虹の曲馬団のかわいい魔術使いの女》と題された作品の最終の状態 <i>Photograph of the work repainted and enlarged in 1949, titled La petite magicienne du cirque de l'Arc-en-Ciel (The little magician of the Arc-en-Ciel circus)</i>		写真(複製) Photograph (replica)	21.3 × 17.2	写真提供: ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault

参考展示資料

『中央美術』中央美術社、1924年2月★／『中央美術』中央美術社、1925年9月★／『中央美術』中央美術社、1927年6月☆／『美術新論 特別號』美術新論社、1929年2月☆／*FORMES* I No.1-4 1929-1930(復刻版)、Arno、1971年★

II 影響 ― 近代日本の画家たちにおけるルオーの受容 II. Influence: Rouault’s reception by Japanese modern painters						
42	里見勝蔵	女	1928年頃	油彩／キャンヴァス	92 × 65.2	京都国立近代美術館
	<i>Katsuzo Satomi</i>	<i>Woman</i>	c.1928	Oil on canvas		The National Museum of Modern Art, Kyoto
○43	ジョルジュ・ルオー	両腕を挙げた裸婦	1907年	水彩、パステル、墨、油彩／紙(厚紙で裏打ち)	30 × 30.5	パリ近代美術館
	<i>Georges Rouault</i>	<i>Nude with arm raised</i> <i>Nu aux bras levés</i>	1907	Watercolor, pastel, chinese ink and oil on paper mounted on cardboard		Musée d'Art moderne de Paris
44	松本竣介	人びと	1937年頃	油彩／キャンヴァスボード	23.4 × 30.8	岩手県立美術館
	<i>Shunsuke Matsumoto</i>	<i>People</i>	c.1937	Oil on canvas board		Iwate Museum of Art
○45	ジョルジュ・ルオー	見放された人たち	1915年	木炭、水彩、パステル、精油で溶いた油彩／紙	20 × 31	パリ近代美術館
	<i>Georges Rouault</i>	<i>Outcasts</i> <i>Les réprouvés</i>	1915	Charcoal, watercolor, pastel and oil with essential oil on paper		Musée d'Art moderne de Paris
46	梅原龍三郎	桜島(青)	1935年	油彩／キャンヴァス	65.5 × 80.5	東京国立近代美術館
	<i>Ryuzaburo Umehara</i>	<i>Mt. Sakurajima (Blue)</i>	1935	Oil on canvas		The National Museum of Modern Art, Tokyo
47	松本竣介	郊外	1937年	油彩／板	96.6 × 130	宮城県美術館
	<i>Shunsuke Matsumoto</i>	<i>Suburbs</i>	1937	Oil on panel		The Miyagi Museum of Art
48	松本竣介	婦人像	1936年頃	油彩／紙(板で裏打ち)	26.8 × 21.2	宮城県美術館
	<i>Shunsuke Matsumoto</i>	<i>Portrait of a lady</i>	c.1936	Oil on paper mounted on panel		The Miyagi Museum of Art
49	松本竣介	少年像	1936年	油彩／板	41 × 32	岩手県立美術館
	<i>Shunsuke Matsumoto</i>	<i>Portrait of a boy</i>	1936	Oil on panel		Iwate Museum of Art
50	松本竣介	黒い花	1940年	油彩／板	86.4 × 60.2	岩手県立美術館
	<i>Shunsuke Matsumoto</i>	<i>Black flowers</i>	1940	Oil on panel		Iwate Museum of Art
51	三岸好太郎	道化	1930-1931年頃	油彩／キャンヴァス	73.3 × 54.8	北海道立三岸好太郎美術館
	<i>Kotaro Migishi</i>	<i>Clown</i>	c.1930-1931	Oil on canvas		Migishi Kotaro Museum of Art, Hokkaido
52	三岸好太郎	立てる道化	1932年頃	油彩／キャンヴァス	130.5 × 80.8	北海道立三岸好太郎美術館
	<i>Kotaro Migishi</i>	<i>Standing clown</i>	c.1932	Oil on canvas		Migishi Kotaro Museum of Art, Hokkaido
53	三岸好太郎	裸婦B	1932年	油彩／ボール紙(板で裏打ち)	72.8 × 48.3	北海道立三岸好太郎美術館
	<i>Kotaro Migishi</i>	<i>Nude female B</i>	1932	Oil on cardboard mounted on panel		Migishi Kotaro Museum of Art, Hokkaido
54	三岸好太郎	道化	1931年頃	墨／紙	28.7 × 25	北海道立三岸好太郎美術館
	<i>Kotaro Migishi</i>	<i>Clown</i>	c.1931	Japanese ink on paper		Migishi Kotaro Museum of Art, Hokkaido
55	三岸好太郎	道化の顔	1931年頃	墨／紙	19.3 × 13.8	北海道立三岸好太郎美術館
	<i>Kotaro Migishi</i>	<i>Face of clown</i>	c.1931	Japanese ink on paper		Migishi Kotaro Museum of Art, Hokkaido
56	林重義	母と子等	1930年	油彩／キャンヴァス	73.5 × 92.5	兵庫県立美術館
	<i>Shigeyoshi Hayashi</i>	<i>Mother and children</i>	1930	Oil on canvas		Hyogo Prefectural Museum of Art
57	林重義	白馬	1940年	木版画	32.3 × 39.5	兵庫県立美術館
	<i>Shigeyoshi Hayashi</i>	<i>White horse</i>	1940	Woodblock print		Hyogo Prefectural Museum of Art
58	林重義	カーニユにて	1933-1934年頃	石版画	34.3 × 49	兵庫県立美術館
	<i>Shigeyoshi Hayashi</i>	<i>At Cagnes</i>	c.1933-1934	Lithograph		Hyogo Prefectural Museum of Art
59	難波田龍起	ヘラクレス	1935年	油彩／キャンヴァス	41 × 31.8	個人蔵
	<i>Tatsuoki Nambata</i>	<i>Heracles</i>	1935	Oil on canvas		Private Collection

出品番号 no.	作家名 Artist	作品名 Title in English Titre en français	制作年 Date	技法 / 支持体 Technique / Support	寸法 cm Size	所蔵先 Collection
60	難波田龍起 <i>Tatsuoki Nambata</i>	人と馬 <i>Men and horse</i>	1936年 1936	油彩／キャンヴァス Oil on canvas	60.5 × 50	個人蔵 Private Collection

参考展示資料

『美術新論』美術新論社、1930年2月★／ビエール・クウルティヨン『近代佛蘭西繪畫論』税所篤二訳、建設社、1931年☆／伊藤廉編『西洋名畫家選集 ルオー畫集』アトリエ社、1932年★／『美術 日本將來福島コレクション特輯』美術発行所、1934年2月★／『みづゑ 福島コレクション特輯』春鳥會、1934年2月★／里見勝蔵『異端者の奇蹟』龍星閣、1936年☆／武者小路実篤『西洋美術文庫第二十巻 ルオー』アトリエ社、1939年★／伊藤廉編『ルオー版畫集』三甲社、1940年☆

III 評価 ― 戦後の日本におけるルオー評価とコレクションの広がり

III. Appreciation: Growing recognition and demand for Rouault in postwar Japan

61	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	キリスト <i>Christ</i> <i>Christ</i>	1937-1938年 1937-1938	油彩／紙(麻布で裏打ち) Oil on paper lined onto linen	68.2 × 49	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
○62	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	クマエの巫女 <i>The Sybil from Cumes</i> <i>La Sibylle de Cumes</i>	1947年 1947	油彩／紙(格子状の棧の付いた板で裏打ち) Oil on paper mounted on parquet panel	53 × 37.7	個人蔵(ルオー財団協力) Private Collection
○63	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	ドゥース・アメール. 旅廻りの古い曲馬団 <i>Bitter-Sweet (Old street circus)</i> <i>Douce-Amère Vieux cirque forain</i>	1952年 1952	油彩／紙(格子状の棧の付いた板で裏打ち) Oil on paper mounted on parquet panel	38 × 25	個人蔵(ルオー財団協力) Private Collection
64	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	飾りの花 <i>Decorative flowers</i> <i>Fleurs décoratives</i>	1947年 1947	油彩／紙(麻布で裏打ち) Oil on paper lined onto linen	56 × 40.1	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
65	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	エクスダウス 道のりは長い <i>Exodus. The road is long</i> <i>Exode. La route est longue</i>	1948年 1948	油彩／厚紙(板で裏打ち) Oil on cardboard mounted on panel	49 × 59.9	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
66	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	キリストとの親しき集い <i>Christian Spirit</i> <i>Intimité chrétienne</i>	1952年 1952	油彩／紙(麻布で裏打ち) Oil on paper lined onto linen	70 × 105	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
67	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	秋の夜景 <i>Autumnal nocturne</i> <i>Nocturne d'automne</i>	1952年 1952	油彩／紙(麻布で裏打ち) Oil on paper lined onto linen	75 × 100	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
68	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	エジプトへの逃避 <i>The Flight into Egypt</i> <i>La Fuite en Egypte</i>	1952年 1952	油彩／紙(格子状の棧の付いた板で裏打ち) Oil on paper mounted on parquet panel	39 × 33.5	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
69	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	キリストと漁夫たち <i>Christ and fishermen</i> <i>Christ et pêcheurs</i>	1947年頃 c.1947	油彩／厚紙(板で裏打ち) Oil on cardboard mounted on panel	57.8 × 74.7	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
70	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	マドレーヌ <i>Madeleine</i> <i>Madeleine</i>	1956年 1956	油彩／紙(麻布で裏打ち) Oil on paper lined onto linen	49.1 × 34.2	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
資料9		展覧会小冊子「ルオー展」 (1953年10月1日-11月10日、 東京国立博物館表慶館) <i>Booklet of the exhibition "Rouault"</i> <i>(Hyokeikan of Tokyo National Museum,</i> <i>from 1 October to 11 November, 1953)</i>	1953年 1953	小冊子 Booklet	18.2 × 12.9	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
資料10		「ルオー展」絵葉書 <i>Postcards from the exhibition "Rouault"</i>	1953年 1953	絵葉書 Postcard	15.6 × 10.5	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
資料11		『ジョルジュ・ルオー ルオー展記念出版・東京・1953年』(読売新聞社) <i>Georges Rouault: commemorative publication of</i> <i>the exhibition "Rouault", Tokyo, 1953, Le Journal Yomiuri</i>	1954年 1954	書籍 Book	34.3 × 26.7	吉井画廊 Galerie Yoshii
71	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	古びた町外れにて または「台所」 <i>In the old faubourg (The Kitchen)</i> <i>Au vieux faubourg / La Cuisine</i>	1937年 1937	油彩／紙(麻布で裏打ち) Oil on paper lined onto linen	55 × 69	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art
72	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	青髭 <i>Bluebeard</i> <i>Barbe-bleue</i>	1948年 1948	油彩／厚紙(亜麻布で裏打ち) Oil on cardboard lined onto linen	31.2 × 22	個人蔵 Private Collection
73	ジョルジュ・ルオー <i>Georges Rouault</i>	レモンのある静物 <i>Still life with lemons</i> <i>Nature morte aux citrons</i>	制作年不詳 Unknown	油彩／キャンヴァス Oil on canvas	32.2 × 49.7	個人蔵 Private Collection
74	梅原龍三郎 <i>Ryuzaburo Umehara</i>	マジョリカの壺 <i>Majolica vase</i>	1966年 1966	油彩／キャンヴァス Oil on canvas	43.5 × 37	個人蔵 Private Collection
75	高田博厚 <i>Hiroatsu Takata</i>	ジョルジュ・ルオー像 I <i>Georges Rouault I</i>	1974年 1974	ブロンズ Bronze	41 × 24 × 32	パナソニック汐留美術館 Panasonic Shiodome Museum of Art

出品番号 no.	作家名 Artist	作品名 Title in English Titre en français	制作年 Date	技法 / 支持体 Technique / Support	寸法 cm Size	所蔵先 Collection
○資料12		高田博厚からジョルジュ・ルオーへの招待が記された 展覧会小冊子「パリの日本人芸術家たち」 (1955年3月18日-4月2日、パリ・サクル・ヴォルネイ) <i>Booklet of the exhibition "l'Association des Artistes Japonais de Paris (Association of Japanese Artists in Paris)" (Cercle Volney, Paris, from 18 March to 2 April, 1955) with invitation from H. Takata</i>	1955年 1955	小冊子 Booklet	21 × 13.5	ジョルジュ・ルオー財団 Fondation Georges Rouault
書簡9		梅原龍三郎からイザベル・ルオーへの手紙 (1952年9月1日) <i>Letter from Ryuzaburo Umehara to Isabelle Rouault signed and dated 1 September, 1952</i>	1952年 1952	手紙(複製) Letter (replica)	27 × 21	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡10		梅原龍三郎からイザベル・ルオーへの手紙 (1957年10月26日) <i>Letter from Ryuzaburo Umehara to Isabelle Rouault signed and dated 26 October, 1957</i>	1957年 1957	手紙(複製) Letter (replica)	19.3 × 29.7	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡11		ジョルジュ・ルオーから福島繁太郎への献呈の辞 <i>Dedication of Georges Rouault to Shigetaro Fukushima signed by the monogram and dated 1953</i>	1953年 1953	手紙(複製) Letter (replica)	27 × 21	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡12		高田博厚からジョルジュ・ルオーへの手紙 (1949年3月8日) <i>Letter from Hiroatsu Takata to Georges Rouault signed and dated on 8 March, 1949</i>	1949年 1949	手紙(複製) Letter (replica)	26.5 × 20.8	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault
書簡13		高田博厚からイザベル・ルオーへの手紙 <i>Letter from Hiroatsu Takata to Isabelle Rouault signed and dated Thursday afternoon, 1952</i>	1952年 1952	手紙(複製) Letter (replica)	21 × 13.5	写真提供:ジョルジュ・ルオー財団 Photo: Fondation Georges Rouault

参考展示資料

『藝林間歩』東京出版、1946年11月★／『アトリエ ルオー特集』アルス社、1949年5月☆／『みづ系』美術出版社、1949年6月★／福島慶子『巴里の藝術家たち』三笠書房、1952年☆／『藝術新潮』新潮社、1953年11月☆／『みづ系 ROUAULT』美術出版社、1953年11月☆／『みづ系 臨時増刊 FUKUSHIMA COLLECTION』美術出版社、1955年4月☆／『ルオー遺作展』プリヂストン美術館・朝日新聞社、1958年3月★／『みづ系 臨時増刊 ルオー』美術出版社、1958年3月☆／福島繁太郎編著『ルオー画集』新潮社、1958年★／福島繁太郎・福島慶子・福島葉子『宿六一家』光書房、1959年★／高田博厚『ルオー』みすず書房、1965年☆／『藝術新潮』新潮社、1965年11月★／[写真]ルオー(81歳)、撮影:海藤日出男★

エピローグ ― 現代への継承 Epilogue: Legacy to the present age

76	舟越保武 <i>Yasutake Funakoshi</i>	聖ベロニカ <i>St. Veronica</i>	1986年 1986	砂岩(諫早石) Sandstone (Isahaya stone)	42 × 28 × 32.5	岩手県立美術館 Iwate Museum of Art
77	舟越保武 <i>Yasutake Funakoshi</i>	ゴルゴダ <i>Golgotha</i>	1989年 1989	ブロンズ Bronze	35.5 × 21 × 34	岩手県立美術館 Iwate Museum of Art
78	村上友晴 <i>Tomoharu Murakami</i>	無題 <i>Untitled</i>	1984・1985年 1984・1985	油彩／キャンヴァス Oil on canvas	45.8 × 38.5	
79	村上友晴 <i>Tomoharu Murakami</i>	ICON <i>ICON</i>	1997・1998・2008年 1997・1998・2008	油彩／キャンヴァス Oil on canvas	23 × 16.4	
80	マコト フジムラ <i>Makoto Fujimura</i>	二子玉川園 <i>Futako Tamagawaen (Twin Rivers of Tamagawa)</i>	1989年 1989	金、銀、墨、顔料／雲肌麻紙 Gold, silver, sumi and mineral pigments on Kumohada paper	180 × 180	東京藝術大学 Tokyo University of the Arts
81	マコト フジムラ <i>Makoto Fujimura</i>	Splendor-Azurite <i>Splendor-Azurite</i>	2004年 2004	岩絵具、金／雲肌麻紙(厚紙で裏打ち) Minerals and gold on Kumohada paper mounted on artboard	53.5 × 42.7	個人蔵 Private Collection

展覧会会場図

